



Teatro Real de Madrid • 19 de diciembre de 2013

---

# Concierto de Navidad en homenaje a la Reina Fabiola de Bélgica

---

A cargo del Coro de la Fundación Sirimiri

A beneficio de:  
Cáritas, Banco de Alimentos  
y Por la Sonrisa de un Niño

**fs**  
fundación sirimiri



### Homenaje.

Este Concierto ha sido organizado por la Fundación Sirimiri en homenaje a la Reina Fabiola de Bélgica, durante el año en el que se cumple el 85 aniversario de su nacimiento (Madrid, 11 de junio de 1928), con el fin de recuperar y difundir la personalidad de esta española tan europea y universal, su trayectoria histórica y los valores humanos y espirituales que han dado sentido a toda su vida.

### El director del coro.

Luis Manchado (Madrid, 1978) es el responsable de la Orquesta y Coro de la Fundación Sirimiri y de la escolanía del Colegio El Prado de Madrid, con la que ha obtenido varios galardones; entre ellos, el primer premio a mejor escolanía en el certamen de villancicos de la Comunidad de Madrid y al mejor director 2010. Ha codirigido la orquesta y coro del King College de Nueva York en su gira por España, y colaborado con el coro góspel del Instituto El Burgo, del cual es director. Es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid.

### Solidario.

Fiel a los ideales que ha defendido y practicado desde su infancia Fabiola de Mora y Aragón, el concierto se celebra en el pórtico de la Navidad con un objetivo solidario. Los beneficios obtenidos en el mismo serán donados a Cáritas Española y la Federación Española de Bancos de Alimentos. Además, la revista ¡Hola! hará una donación a la ONG Por la Sonrisa de un Niño. El objetivo es:

- 500 voces, 500 becas de comedor para escolares de familias españolas necesitadas.
- 500 voces, 500 becas para asegurar la escolarización de niños en Camboya.

**500 voces, 1.000 becas**

Fila Cero y donativos:

CC 0075 0001 81 0609000901

### La Orquesta.

Adolfo Garcés Sauri (Clarinete), profesor numerario de clarinete en el Conservatorio Profesional de Música de Majadahonda; Manuel Rodríguez Arribas (Flauta), profesor del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid; Silvia Villamor (Viola), profesora del Conservatorio Profesional Arturo Soria de Madrid; Raúl Galindo (Violín), imparte clases en el Centro Integrado de enseñanzas musicales Padre Antonio Soler en San Lorenzo del Escorial (Madrid) y en el Centro Pedagógico musical Arcos; Jacobo Villalba (Violonchelo), profesor de violonchelo en el CIEM Moreno Torroba de Madrid; y Brais García Maceiras (Piano), colabora como maestro repertidor del coro Koine.

## 1. El puente de los suspiros.

En 1952 Fabiola de Mora y Aragón se inscribió en la Sociedad General de Autores bajo el pseudónimo de “Cleopatra”, para registrar este vals. Para componerlo se sumergió en su propia intimidad y, guiada por su pasión

por la música, dejó discurrir su pluma para volcar todo lo que hervía en su interior. Tanto la letra –recitada en castellano, neerlandés, francés y alemán– como la música han sido adaptadas para este concierto navideño.

**2. Agua, Azucarillos y Aguardiente.** Libreto de Miguel Ramos y música de Federico Chueca. Introducido por un pequeño prelude instrumental, el coro irrumpe con fuerza. La temática coincide con los primeros años de la vida de Fabiola en la calle Zurbano de Madrid. La letra se refiere al ambiente urbano de la época, a través de unos barquilleros. Se estrenó en el Teatro Apolo de Madrid el 23 de junio de 1897.

**3. Pan y toros.** Libreto de José Picón y música de Francisco Asenjo Barbieri. Estrenada en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el 22 de diciembre de 1864, es una pieza con personalidad propia que bien puede reflejar el tiempo de las revueltas políticas que se registraron en el Madrid en torno a 1930, años en los que la monarquía perdía fuerza y prestigio entre los españoles.

**4. Aurtxoa Seaskan.** Nana Vasca. Suave, delicada, placentera, en recuerdo de las estancias de la joven Fabiola con su familia en Zarauz. Fue editada hacia 1950 para voz y piano, con música de Gabriel Olaizola y letra de Claudio Sagarzazu. Más tarde fue armonizada para coro por el compositor José Olaizola, hermano de Gabriel. El maestro Bruno Imaz también armonizó esta melodía, haciendo constar que era popular vasco-francesa.

**5. Pie Jesu.** De la misa de Requiem de Andrew Lloyd Webber. Buen Jesús, buen Jesús que quitas el pecado del mundo dale el descanso eterno. De tono triste, melancólico. Evoca la muerte de Balduino I el Rey de los belgas. Vio la luz por primera vez el 24 de febrero de 1985 ante miles de personas en la Iglesia de Saint Thomas Episcopal de Nueva York; y después, en Londres.

**6. Ave María de Caccini.** De tono intimista, en referencia a la fe profunda que ha profesado durante toda su vida Fabiola de Mora; y a su confianza en la Virgen María. Obra atribuida a Giulio Caccini (1551-1618), pero en realidad fue compuesta por Vladimir Vavilov en 1970. Este compositor ruso tenía la costumbre de atribuir falsamente piezas suyas a otros compositores.

**7. Noche de Paz.** Fue interpretado por primera vez el 24 de diciembre de 1818 en la iglesia de San Nicolás (Nikolauskirche) de Oberndorf, Austria. La letra había sido compuesta en 1816 por Joseph Mohr en la parroquia de Santa María (Mariapfarr), pero en la víspera de Navidad se la llevó a Franz Gruber y le pidió que le hiciera una composición musical y un acompañamiento en guitarra para el servicio de la iglesia.

**8. Va, pensiero.** Tercer acto de Nabucco, una ópera de 1842 de Giuseppe Verdi. Coro de peregrinos. Una espectacular melodía basada en el Antiguo Testamento y la obra Nabuchodonosor de Francis Cornue y Anicète Bourgeois. Fue estrenada el 9 de marzo de 1842. El libreto de Nabucco, de Temistocle Solera, llegó a manos de Verdi casi de casualidad. El objetivo del rey al encargarse esta pieza musical era preparar y unir a Italia para los tiempos difíciles que se avecinaban.

**9. Nacida Para Reina.** Esta pieza es una composición que se estrena en este concierto homenaje a la Reina Fabiola, con letra de Fermín J. Urbio-la y música de Luis Manchado. Está inspirada en la vida y obra de la Fabiola de Mora y Aragón.

**10. Adeste fideles.** Este villancico se atribuye a John Francis Wade, músico inglés del Siglo XVIII, en torno al año 1743. La melodía ha sido atribuida a John Reading, organista en la Catedral de Winchester en 1675-81, y al obispo italiano San Buenaventura (Siglo XIII). También es conocido como el himno portugués, porque lo cantaban los portugueses en Londres, por lo que también se atribuye a Juan IV, rey de Portugal (Siglo XVII), intelectual y músico.

**11. Campana sobre campana.** Propio de Navidad. Cada estrofa del villancico nos explica un momento clave del nacimiento de Jesús. La primera anuncia el alumbramiento: expresa la alegría del momento con el sonido de campanas. A partir de la segunda estrofa se pregunta cuál es la novedad o el llamamiento al cantar de las campanas. El tono interrogativo refuerza la métrica de este popular villancico.



## El Coro.

Adam Ruiz, Stefany. Admetlla, Jorge. Aguado Sánchez, Ana. Aguilar, Marta. Aguirre Jurado, África. Aguirre, María. Alfaro Díez, Ana. Alonso-Muñoyerro, Sofía. Altares, Juan Carlos. Álvarez, Ricardo. Álvaro Guibeladi. Amores, Javier. Antón Sánchez, Natalia. Antón Sánchez, Natalia. Ara, Jaime. Araujo, Javier. Arbona Eguillior, Ana. Arcenegui, Juan de. Arcos Sacristán, Carmen. Arderius, Guillermo. Arechavaleta, Iñigo. Arévalo Gámez, Juan María. Armero, Diego. Arroyo Lancha, María. Aser, Cristóbal. Ataco Sánchez, Camila. Ávila, Álvaro. Ávila, Manuel. Ávila, Víctor. Ayala, Julia. Ayuso, Jaime. Ayuso, Sofía. Azcoitia, Lucía. Babasquer Fdez, Esther. Barahona, Inés. Barahona, María. Barbero, Ignacio. Barbero, Jaime. Barbero, María. Barreras, Carlos. Bas Rivero, Sofía. Bayón Morcillo, Berta A. Beamonte, Sonsoles. Beceiro Paredes, Elena. Bellón Fenollar, Daniel. Beltrán, Javier. Benito, Jorge. Bermejo, Irene. Bermejo, Sarah. Bermúdez, Gonzalo Adolfo. Blanco Esquivel, Elena. Bogino de Miguel, Malena. Bonastre, Jaime. Bononato, Lourdes. Botía Ramos, Cristina. Buceta, Alberto. Bueno Sánchez, Nuria. Buitrago, Beatriz. Buitrago, Susana. Bustio García, Sonia. Caballo, Ignacio. Cabrera Coruña, Daniela. Cabrero García, Isabel. Calzada, Gonzalo. Calzada, Jorge. Calzada, María. Campaña, María. Cano Reiris, Teresa. Cantero, Román. Cañete García-Ferrer, Lola. Carabot, Miguel. Carballo Rueda, María del Pilar. Carmona Córdoba, Adrián. Caro Gian, Paul. Caro Rodríguez, Aitana. Carpintero Castilla, Antonio. Carreño, Carlos José. Carreño, Fernando José. Carriedo, Juan. Carrillo de Benito, Amanda. Casado, Sofía. Casar Bruzón, Ana del. Casar Bruzón, Marta del. Casas, Gonzalo. Castell, Francisco Javier. Castellanos Vázquez, Samuel. Castresana, Álvaro. Castro, Álvaro. Cervera Pérez-Hervada, Jorge. Cervera Pérez, Jaime. Chousa Dobarco, María. Cifuentes Robles, Julia. Ciordia Cagigal, Marta. Colombás García, Ángela. Contreras, Paula. Corominas, Javier. Cortés Cabezudo, Rocío. Cota, Pablo. Cremaes Valencia, Andrea. Crespo Aguado, Ana. Criado, Santiago. Cubeiro Esp., M<sup>a</sup> Teresa. Cubillo Esteban, Almudena. Cubillo Esteban, Paula. Cuesta, Marta de la. D'Aviau de Ternay, Natalie. De Miguel Alonso, Marina. De Pablo Galindo, Clara. De Pablo Galindo, Marta. De Pablo, Ana Luz. De Unamuno, Isabel. Deben, Ricardo. Del Barrio Sevilleja, María. Del Moral Gutiérrez, Lucía. Delgado, Cristina. Delgado, Lucía. Denes, Blanka. Díaz Contreras, Inés. Díaz Coutinho, Gabriel. Díaz, Diego. Die, Jacobo. Dieguez Creo, Paula. Diufaín Rodríguez, Rocio. Domínguez, Carlos. Echanove, Mercedes. Echevarria, Fernando. Enríquez de Luna, Leticia. Escudero, Ignacio José. Escudero, Carlos. Esteban Soneira, Nerea. Esteban, Juan. Estefan, Santiago. Esteve, Gonzalo. Esteve, Guillermo. Fajardo, Raquel. Fariñas, Beatriz. Fariñas, Isabel. Fernández de Piérola, Ola. Felipe Coronel, Ana Jun. Fernández Cuesta, Lucía. Fernández de Córdoba, Rocío. Fernández Donaire, Celia. Fernández Galiano, Macarena. Fernández Merino, Teresa. Fernández-Cid Mesquida, Isabel María. Fernández, Eduardo. Fernández, Nicolás. Fernández, Sofía. Fernández, Álvaro. Fernández Pedroviejo Álvaro. Fernández Pedroviejo, Lucía. Ferrer, Diego. Ferrero, Álvaro. Flores, Javier. Forriol, Carlos. Fraguas, Ana. Franco López de Andujar, María. Franco López de Andujar, Rafael. Frauca Jiménez, Miren. Freire Torres, Mónica. Fresneda Ruiz, Leire. Frühbeck Muñoz, María. Gaboy, Karen. Gaise, Jaime. Gala Perales, Paloma. Gallego Álvarez, Paola. Gallo, Álvaro. Gandía Sastre, Francisco Javier. García Alamán, Margarita. García Huete, Juan. García Iribas, Mario. García Lomas, Blanca. García- Mansilla Arias, Josefina. García-Argudo Ariño, José Antonio. García-Palencia Taboada, Isabel. García-Villaraco, Ricardo. García, Claudia. Garrido, Álvaro. Garrido, Guillermo. Garrido, Marcos. Gefaell, Álvaro. Gefaell, Eduardo. Gómez-Centurión Golmayo, Blanca. Gomez-Luenglñigo. Gómez, Rodrigo. González López, Marta. González de Castejón, Álvarez María. González del Yerro, Beatriz. González Gómez, Ana Danping. González Guerrero, Alba. González Lizárraga, Ana. González Lorca, Cristina. González-Hidalgo, Marta. González-Izquierdo, Jorge. González, Alfredo. González, Jorge. González, Pedro. González, Victoria. González, Santiago. Gordon, Ignacio. Gorgojo Romero, Juan. Gracia, Javier. Greus, Francisco. Guedaja-Marrón Gil, María. Guerra Hernández, Lara. Guerrero Mariscal de Gante, María Cristina. Guevara Bustamante, Marta. Guevara Bustamante, Teresa. Guitián, Jaime. Gutiérrez Limón, Marta. Gutiérrez-Colomer Beneyto, Ana. Gutiérrez, Álvaro. Gutiérrez, Ana. Gutiérrez, Santiago. Heras, Paula. Hermenegildo Sordo, Alejandro de. Herrán, Gonzalo de la. Herrándiz Pérez, Lorena. Herranz, Luis. Herrera, Juan. Herrero Blanco, Alba. Herrero, Francisco de Asís. Hoyos, Javier de. Ibáñez, Ana. Ibáñez, Candela. Inés d'Aviau Ternay, Inés. Inés Guillén, Marta. Insúa, António. Irastorza, Jose María. Itza, Ainhoa. Izquierdo García, Alejandro. Jaque Oficialdegui, María. Jefaell, Jaime. Jiménez Alonso, Ignacio. Jiménez Rodríguez, Miguel. Jiménez, Cristina. Jover Herreros Belén. Juana, Alfonso de. Juárez, Francisco Javier. Juárez, Pablo. Koster, Gala. Labayen Milans del Bosch, Ángel. Labayen Milans del Bosch, Carmen. Lana, María Oscar. Lancha, Jose María. Lancha, Pablo. Lanza, Antoni Ramón. Lapatza, Inés de. Lapetra Lugo, Iciar Teresa. Lapucci, Carlos. Lapuente, Fernando. Linares, Jose María.

Llamas Santiuste, Celia María. Llamas Santiuste, María Marina. Llamas, Beatriz. Lobera Campomanes, Lourdes. Lobera, Pedro. López Cubas, Jesús. López Revuelta, Ana. López-Ríos de Castro, Lucía. López, Fernando. López, Gonzalo. López, Luis. López, Nicolás. Lovaco Meseguer, Cecilia. Lozano Gallego, Claudia. Lozano Pérez, Inmaculada. Luque, María. Maher, Jose María. Maldonado, Jesús. Maná, Belén. Manchón, Miguel Ángel. Mañueco Cubillo, Elena. Marichalar, Joaquín de. Marín, Santiago. Marquina Molinero, Fátima. Marquina, Ignacio. Martí, Eduardo. Martín, Álvaro. Martín, Ana. Martín, María. Martínez Arregui, Nicole. Martínez Narvarte, Lucía. Martínez, Javier. Martínez, Jose Luis. Martínez, Jose Luis. Martínez, Juan Manuel. Martínez, Pedro. Mas de Xaxàs Cunill, Carlota. Mas de Xaxàs Cunill, Nora. Mata, Jaime. Matarranz Yanes, María. Mateos Vicente, Jesús. Mazarías, Ana. Mazo, Juan Ignacio. Medina Cabrera, Emma. Medina Fábrega, Carmen María. Medina, Miguel. Menéndez, Diego. Mercader Rodríguez, Patricia. Merino Caso, Inés. Mesas, Álvaro. Mestanza Chavarri, Teresa. Miguélez, Ana. Minguez Fernández, Marta. Mínguez, José. Miranda, Marina de. Miranda, Mirentxu. Molina, Marta. Moltó Rey, Mónica. Monge Martín, Gadea. Monge, M<sup>a</sup> Carmen. Montero, Jaime. Montero, Rodrigo. Montis, Álvaro de. Montoya, Sofía. Morán, Carlota. Moratinos, María. Morató, Lucas María. Moreno López-Asi, Marta. Moreno Nieto, Inés. Moreno, Iñigo. Moreno, Paula. Moreno, Rafael. Morión, de Eusebio, Sara. Mosquera, Carmen. Mosquera, Mónica. Mozos Ruiz, Irene. Mozos Ruiz, Julia. Muniesa Robles, Ignacio. Muñoz, Luis Ignacio. Navares, Mariano. Navarro, Jaime. Neves Lopes, Elisa. Nieto, Santiago. Núñez Escudero, Ana. Núñez Escudero, Blanca. Núñez Escudero, Marta. Núñez Rotta Isabel. Oliete Cortés, Virginia. Oliveira, Ignacio. Oliveira, Luis. Orbe, Jose María. Orbe, Sol. Oriol Guerra, Teresita. Ortiz, Catalina. Ortíz, Javier. Osacar Lana, María. Osorio, Pedro. Ozores, Marta. Page Matellanes, María. Palafox, Patricia. Palos, Inmaculada. Pardo de Santayana, María. Pardo, Fernando. Pardo, Ignacio. Pardo, Javier. Pareja, Alejandra. Parente Iglesias, Silvia. Parrilla Rodríguez, Andrea. Pascual, José María. Pastor, Clara. Peiroten Antón, Paula. Peláez Escrivá de Balaguer, Miriam. Peláez Escrivá de Balaguer, Santiago. Peña, Marta. Peña, Marta. Peñas Moreno, Adriana. Peñas Moreno, Belén. Peñas Moreno, Mario. Peralta, Fernando. Pérez Asensio, Ana. Pérez de Lema, Javier. Pérez del Álamo, Jesús. Pérez Miranda, Gabriel. Pérez Miranda, Juan Diego. Pérez Saavedra, María. Pérez, Álvaro. Pérez, Belén. Pérez, Isabel. Pérez, Naila. Pérez, Patricia. Pérez, Rodrigo. Piédrola, Álvaro. Piédrola, Fernando. Piédrola, Pablo. Pinto Marabotto, Ana. Pinto-Marabotto, Jose Luis. Piñero Couceiro, Ana. Piñero Couceiro, Paula. Pisa, Rafael de la. Pizarro, Pablo. Ponce Martínez, Miguel Ángel. Porras, Santiago. Porta, Clara M<sup>a</sup>. Poza, Jaime. Prados, Martín. Prats, Teresa. Prosper, Tomás. Puelles Costa, Inés. Puelles, Pablo. Puig, María. Pulido Muñoz de Bustillo, Lola. Quintero Palfy, Laura. Radlowski Nova, Jorge. Ramis Marqués, Victoria. Ramos, Pablo. Redondo, María. Renedo, Carlos. Rey Hernández, Elena. Reynolds, Juan. Rio, Cristina del. Robison, Sara. Roca, Claudia. Rodríguez, Carlota. Rodríguez, Nicolás. Rosendo, Carlos. Royo, Martina. Ruano Corbacho, Claudia. Ruiz Diéguez, Paula. Ruiz-Castro, Pedro. Ruiz-Jarabo, Jose María. Ruiz-Jarabo, Paloma. Ruiz, Alba. Sáenz de Santamaría, M<sup>a</sup> Carmen. Sáenz de Tejada, Fátima. Sáenz, Pilar. Salazar, Inés. Salazar, María. Salinas Cernuda, Ana. Samsó Robert, Victoria. Sánchez Gutiérrez, Sara. Sánchez Gutiérrez, Sonia. Sánchez Higes, Lucía. Sánchez Magano, Adriana. Sánchez Miralles, Ana. Sánchez Miralles, Patricia. Sánchez Muñoz, Claudia. Sánchez Ruiz, Daniel Gonzalo. Sánchez Van Moer, Gala. Sánchez Van Moer, Oriane. Sánchez-Carpintero, Iñigo. Sánchez-Carpintero, Jacobo. Sánchez-Carpintero, Gonzalo. Sánchez-Terán Arechaga, Cristina. Sánchez, María. Sanchidrián Álvarez, Patricia. Sancho Calzada, Lucía. Santafé, Manuel Álvaro. Santosmases, Ángel. Santín Torrecilla, Isaac. Santos, Jaime. Sanz García, Isabel. Sanz Jádenes, Leticia. Sanz Treviño, Almudena. Sanz, Almudena. Sanz, Esther. Sanz, Gonzalo. Scarano, Gabriela. Seijas, Juan. Serrano Arregui, Inés. Serrano Pérez, Irene. Serranos, Laura. Serres, Jaime. Sevilla, Pablo. Sevillano, Carlos. Sevillano, Ignacio. Sevillano, Felipe. Silvela de Vega, Sonsoles. Soler Ruis, Candela. Soria Neira, Ana. Soria, Lucía. Soriano Izquierdo, María Teresa. Soriano, Alejandro. Sota Fernández Martos, Cristina. Sota Fernández Martos, Isabel. Sota, Jaime. Stack, Robert. Suárez de Lezo García, Teresa. Tejedor Martínez, Ainhoa. Tello Pardo, Gonzalo. Terol, Juan. Torija, Borja. Torre Liñán, Mencía de la. Torres Rodríguez, Carmen. Torres, Francisco de Borja. Travesí, Ana. Travesí, Inés. Urbiola Larrayoz, Carmen. Urlé, Ángel. Urquía Cutillas, María Luisa. Usandizaga, Pablo. Vacas Espejo, Lara. Valderrábano Gómez Pinto, Teresa. Valle-Inclán Guía, Beatriz. Valle, Antonio del. Vallés, Nicolás. Vallés, Pablo. Vancanneyt, Hermanos. Vandewege Lea. Vañó Garrido, Alejandra. Vargas, Inés. Vargas, Paula. Vasallo, Santiago. Vázquez, Francisco Javier. Vega, Andrés Luis. Vega, Bruno de la. Vega, Carmina. Vega, Manuela de la. Velasco Sevilla, Pilar. Viera Blanco, María. Villajos, Carla. Villar, Belén del. Viñuela Arteaga, Álvaro. Yataco Sánchez, Camila. Zapatero, María. Zapatero, Marta. Zárata, Gonzalo. Zorí Muñoz, Nerea.



**Trabajamos para nuestra sociedad  
a través de la Cultura**

---

**C/ Velázquez, 53, 2º izda. 28001, Madrid.  
Teléfono: 914 35 84 82**

---

**[www.fundacionsirimiri.org](http://www.fundacionsirimiri.org)  
[facebook.com/fundacionsirimiri](https://facebook.com/fundacionsirimiri)**

